

Cauza C-180/19**Cerere de decizie preliminară****Data depunerii:**

26 februarie 2019

Instanța de trimitere:

Amtsgericht Düsseldorf (Germania)

Data deciziei de trimitere:

14 februarie 2019

Reclamantă:

Flightright GmbH

Pârâtă:

Eurowings GmbH

[omissis]

Amtsgericht Düsseldorf (Tribunalul Districtual din Düsseldorf, Germania)

Ordonanță

în litigiul introdus de

Flightright GmbH împotriva Eurowings GmbH

Suspendă procedura conform articolului 148 din Codul de procedură civilă (ZPO) până la pronunțarea deciziei Curții de Justiție a Uniunii Europene și adresează în temeiul articolului 267 TFUE următoarea întrebare preliminară:

Articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 trebuie interpretat în sensul că, în calcularea distanței relevante pentru stabilirea compensației trebuie să se țină seama de întregul traseu al călătoriei?

Prin urmare (presupunând că regulamentul este aplicabil fiecărei secțiuni a transportului în cauză), termenul „zbor” trebuie interpretat în sensul că, în cazul rezervărilor în cadrul cărora pasagerul poate ajunge la destinație numai cu escală și eventual transfer într-o altă aeronavă, desemnează doar ruta pe care a avut loc în

mod efectiv întârzierea sau, într-un asemenea caz, „zborul” trebuie interpretat în sensul că, pentru calcularea distanței, este relevantă întreaga rută de transport de la locul de decolare și până la destinație?

Situația de fapt și relevanța pentru soluționarea cauzei:

Litigiul între părțile la procedură privește valoarea compensației plătite în temeiul articolului 5 coroborat cu articolul 7 din Regulamentul nr. 261/2004 [JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 7/vol. 12, p. 218]. **[OR 2]**

Reclamanta este un furnizor de servicii juridice în domeniul drepturilor pasagerilor de transport aerian. Aceasta a obținut (în etapa precontractuală) cesionarea de către cedent a drepturilor rezultate din întârzierea călătoriei din Corfu spre Berlin, aeroportul Tegel.

Cedenții reclamantei urmau să fie transportați de pârâtă după cum urmează:

07.04.2018, ora 09:10 - Kerkyra, Corfu cu destinația Köln/Bonn (sosire la ora 10:45)

07.04.2018, ora 12: 25 - Köln/Bonn cu destinația Berlin, aeroportul Tegel (sosire la ora 13:35).

Zborul din Corfu spre Köln/Bonn s-a desfășurat astfel cum era prevăzut.

Zborul de la Köln/Bonn la Berlin, aeroportul Tegel a fost anulat, cedenții reclamantei au ajuns pe aeroportul Tegel din Berlin abia la ora 18:00 pe 07.04.2018, având astfel o întârziere de 4.25 ore.

Distanța dintre Corfu și aeroportul Tegel din Berlin este de 1 527 km.

Ca urmare a întârzierii, pârâtă a plătit o compensație în cuantum de 250 euro pentru fiecare pasager plătită și susține că numai ruta dintre Köln/Bonn și aeroportul Tegel din Berlin este relevantă pentru stabilirea cuantumului compensației, întrucât doar pe acest zbor a avut loc întârzierea. Toate celelalte zboruri ar fi independente de acesta și nu ar trebui luate în considerare.

Reclamanta consideră că, pentru calcularea compensației, ar trebui luată în considerare întreaga distanță parcursă, nu numai cea a zborului de legătură.

În dispoziția relevantă, articolul 7 alineatul (1) a doua teză din Regulamentul nr. 261/2004 se precizează:

„Pentru stabilirea distanței se ia în considerare ultima destinație unde pasagerul urmează să sosească după ora prevăzută datorită refuzului la îmbarcare sau anulării zborului.” În plus, articolul 2 litera (h) din Regulamentul nr. 261/2004 definește noțiunea „destinație finală” după cum urmează:

„[În înțelesul prezentului regulament:] «destinație finală» înseamnă destinația de pe biletul prezentat la ghișeul de înregistrare a pasagerilor sau, în cazul zborurilor cu legătură directă, destinația ultimului zbor; nu se iau în considerare zborurile de legătură alternative disponibile, în cazul în care se respectă ora de sosire prevăzută inițial.”

Răspunsul la întrebarea preliminară pusă inițial este relevant pentru soluționarea litigiului principal. În speță, este necesar să se stabilească dacă pentru a calcula valoarea compensației este relevantă întreaga rută a transportului rezervat (în acest caz, Corfu - [OR 3] Berlin, aeroportul Tegel) sau numai segmentul pe care întârzierea a avut loc (în acest caz, Köln/Bonn - Berlin, aeroportul Tegel).

Jurisprudența instanțelor naționale nu este unanimă în această privință.

Bundesgerichtshof (Curtea Federală de Justiție) a hotărât, de exemplu, într-o cauză privind aplicabilitatea Regulamentului nr. 261/2004, că, în cazul în care există mai multe transporturi individuale, chiar dacă acestea au fost rezervate ca zboruri de legătură, fiecare transport trebuie considerat ca zbor (Hotărârea BGH din 13 noiembrie 2012, X ZR 12/12)..

Landgericht Düsseldorf (Tribunalul Regional din Düsseldorf) a hotărât recent că, într-un caz precum cel din speță, ar trebui să fie relevantă întreaga distanță de zbor parcursă, și anume distanța de la locul de plecare și până la destinația finală.

Düsseldorf, 14 februarie 2019

[omissis]